

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

# LA OFICINA DE ASUNTOS INTERNACIONALES DE LA ALCALDIA MUNICIPAL DE PASTO INFORMA

## Contenido:

### 1. CONVOCATORIA RUTA DE APRENDIZAJE

DBANRURAL (Guatemala) y el Banco Do Nordeste (Brasil) los invita al lanzamiento de la nueva Ruta de Aprendizaje, “Bancas de Desarrollo y Servicios Financieros para Poblaciones **Rurales Pobres**” enfocada a productos y servicios microfinancieros innovadores para la población pobre rural, que se llevará a cabo del 31 de Agosto al 5 de septiembre de 2009 en Guatemala y Brasil.

La Ruta de Aprendizaje consiste en una capacitación de carácter vivencial, que contempla espacios de intercambio, análisis y reflexión en un proceso continuo de formación. En estas rutas se comparten los testimonios de aquellos actores involucrados en las realidades estudiadas. Esta ruta de aprendizaje tiene como principal objetivo conocer en profundidad las estrategias a través de las cuales los bancos de desarrollo han logrado atender de manera efectiva a los agricultores de pequeña escala y a la población rural de bajos recursos por medio de servicios y productos innovadores. Asimismo, interesa identificar bajo qué condiciones y con qué características las entidades financieras de desarrollo han generado productos y servicios financieros y no financieros dirigidos a agricultores de pequeña escala, a la agricultura familiar y a hogares rurales de bajos ingresos. Igualmente, interesa conocer el efecto de ofrecer este tipo de productos y servicios en la definición, sostenibilidad y operatividad de los Bancos de Desarrollo.

Las personas que pueden participar en esta ruta de aprendizaje son el personal de instituciones bancarias de desarrollo y de entidades financieras o microfinancieras de América Latina. Se privilegiará aquellos/as profesionales que trabajan en áreas de crédito agrícola, servicios rurales e investigadores en temas de finanzas rurales.

El costo del curso es de USD 2000 y cubre:

- trayectos internos de la Ruta, tanto terrestres como aéreos
- alojamiento en habitación sencilla o doble
- completo servicio de comidas
- seguro de viajes
- materiales pedagógicos y pago a expositores.

Aquellas instituciones que soliciten el beneficio de la beca parcial podrán realizarlo únicamente sobre el valor de la Ruta de Aprendizaje. Su dirección deberá justificar por

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

escrito el monto de beca solicitado y describir los mecanismos de divulgación y adaptación de innovaciones al interior de la institución que se compromete a implementar luego de la Ruta. La organización de la Ruta asignará el fondo de becas a la luz de los antecedentes recolectados entre los diferentes postulantes.

La fecha límite de postulaciones es hasta el **05 de Agosto de 2009**.

Para mayor información y consultas puede contactar a: Ariel Halpern,  
bancadesarrollo@procasur.org  
Llamar al (56-2) 341 63 67  
Enviar un fax al (56-2) 204 11 71

### 2. "SEMINARIO IBEROAMERICANO: MIGRACIÓN JUVENIL, DESARROLLO Y CULTURA DE PAZ"

El Programa Iberoamericano de Formación Técnica Especializada, que se lleva a cabo en la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), tiene como finalidad la capacitación técnica de recursos humanos en las diferentes instituciones públicas iberoamericanas, contribuyendo a la modernización y fortalecimiento de dichas entidades; y de esta forma a la mejora de la prestación de los servicios públicos a sus ciudadanos.

En el marco de este Programa y en colaboración de la Organización Iberoamericana de Juventud (OIJ), y el Instituto de la Juventud de España (INJUVE), se celebrará el **"Seminario Iberoamericano: Migración Juvenil, Desarrollo y Cultura de Paz" del 31 de agosto al 4 de septiembre del 2009**, en el Centro de Formación en la Antigua Guatemala de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Esta actividad tiene como objetivo general establecer un espacio de reflexión interinstitucional, analizando la actual situación y problemáticas de los y las jóvenes migrantes, especialmente sobre las causas y los efectos de la migración juvenil; así como también, teorizar sobre las políticas de co-desarrollo y de educación, desde una perspectiva que ofrezca nuevos retos y oportunidades a los que se quedan y, por último, reflexionar acerca de escenarios de convivencia y cultura de paz tanto en los países de origen como de destino de los jóvenes migrantes.

Dado el contenido y naturaleza de los temas a tratar, es necesario que los candidatos presentados reúnan el perfil adecuado. Por ello, este evento está dirigido preferentemente a Funcionarios y técnicos de los Organismos Oficiales de Juventud, sociedad civil (Fundaciones, asociaciones), especialistas y académicos de toda Iberoamérica.

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

El Centro de Formación de la AECID ofrece 25 becas parciales que incluyen, alojamiento y manutención de los participantes seleccionados durante los días de estancia en Antigua (Guatemala).

Los candidatos deberán inscribirse antes del **07 de agosto de 2009**, a través de la página web, [www.aecid-cf.org.gt](http://www.aecid-cf.org.gt).

En caso de tener problemas para hacer la inscripción vía Web, favor comunicarse directamente con este Centro de Formación de La Antigua Guatemala, al correo electrónico: [formacion@aecid-cf.org.gt](mailto:formacion@aecid-cf.org.gt) a la atención de Rita Rivera. Entre los requisitos se hace necesario el envío del currículum vitae y una carta aval institucional, a la Atención Javier Ruiz : ([oijformacion@hotmail.com](mailto:oijformacion@hotmail.com))

### 3. Encuentro Iberoamericano sobre Turismo Sostenible - Santa Cruz de la Sierra, Bolivia

Actualmente se encuentra abierta la convocatoria para el ENCUENTRO IBEROAMERICANO SOBRE TURISMO SOSTENIBLE que se celebrará en el Centro de Formación en (Santa Cruz de la Sierra, Bolivia) del 27 al 30 de octubre de 2009.

#### ORGANIZADORES

- Ministerio de Industria, Turismo y Comercio - Secretaría de Estado de Turismo - Instituto de Turismo de España, TURESPAÑA
- Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID

#### OBJETIVOS

El objetivo general: dotar a los participantes de herramientas prácticas para crear productos turísticos sostenibles y para incorporar la sostenibilidad como criterio fundamental en la planificación de destinos turísticos

Los objetivos específicos son:

- Dar a conocer el concepto de sostenibilidad, el marco legal y su relación con la planificación y gestión del turismo.
- Saber valorar las repercusiones ambientales del turismo
- Conocer cómo debe integrarse el medio ambiente en la planificación del turismo, usando diferentes herramientas y casos prácticos.
- Enseñar los métodos de trabajo para diseñar productos turísticos sostenibles, y cómo financiar estos procesos (ejemplo: clubes de producto, Carta Europea de Turismo Sostenible en espacios protegidos).
- Conocer de cerca cómo seguir y evaluar si el turismo es sostenible (indicadores), usando métodos como la Agenda 21 de turismo sostenible para destinos locales.

#### PERFIL PARTICIPANTES

El Encuentro está dirigido a *Funcionarios Públicos* de los siguientes ámbitos:

- Planificadores y gestores de destinos turísticos de las Administraciones Turísticas nacionales, regionales y locales.

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

- Funcionarios de las Administraciones Medio-Ambientales nacionales, regionales y locales especializados en evaluación y sistemas de indicadores de actuaciones públicas de turismo.
- Gestores de Espacios Naturales Protegidos
- Funcionarios con competencias en materia de ordenación del territorio.

### ÁMBITO GEOGRÁFICO

Ámbito Latinoamericano

### CONDICIONES FINANCIERAS

La AECID financia a todos los participantes seleccionados provenientes de las instituciones/organismos públicos los siguientes aspectos:

- Alojamiento. Financia AECID para los participantes latinoamericanos.
- Manutención. Financia AECID para los participantes latinoamericanos.
- Traslado Aeropuertos – Hotel - Centro de Formación –Aeropuerto: AECID.
- Otros (material papelería, reprografía, rótulo en sala, etc.): AECID.

PASAJES AÉREOS: Deben ser cubiertos por el propio participante o por la institución a la que representa.

### SOLICITUDES DE INSCRIPCIÓN (ON LINE)

Es importante tener en cuenta que la postulación y la solicitud de inscripción para este SEMINARIO se realiza en la modalidad ON LINE, [www.aecid-cf](http://www.aecid-cf).

NOTA: Para comprobar si su solicitud ha sido ENVIADA correctamente, Ud. recibirá en su correo electrónico, una copia de su SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN en un plazo no superior a TRES DÍAS hábiles después de su registro. (En caso de NO recibir la copia de su SOLICITUD, le sugerimos volver a repetir el proceso para asegurar su INSCRIPCIÓN).

Asimismo, los postulantes para validar su solicitud deberán enviar (escaneado) curriculum vitae y aval firmado y sellado por la Institución proponente a: Instituto de Turismo de España, TURESPAÑA Correo-marialuisa.martinez@tourspain.es copia a becas@aecid.org.co

### FECHA LIMITE PRESENTACIÓN SOLICITUDES

La fecha límite de inscripción de solicitudes ON LINE es el **Martes 1 de septiembre de 2009**.

(Las SOLICITUDES que se envíen posterior a esta fecha, NO SERÁN TOMADAS EN CUENTA)

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

### 4. CURSO DE ESTUDIOS AVANZADOS SOBRE DIRECCIÓN DE SERVICIOS Y EMPRESAS PÚBLICAS MUNICIPALES - Unión Iberoamericana de Municipalistas (UIM).

La Unión Iberoamericana de Municipalistas (UIM) se permite invitar al CURSO DE ESTUDIOS AVANZADOS SOBRE DIRECCIÓN DE SERVICIOS Y EMPRESAS PÚBLICAS MUNICIPALES que se llevará a cabo mediante una fase virtual que va desde el 31 de agosto al **11 de octubre de 2009** en el Campus Virtual de la UIM y una fase presencial que está propuesta desde el **19 al 30 de octubre de 2009** en Andalucía, España.

El objetivo del curso de estudios es la de dotar a los directivos y responsables de instrumentos y herramientas para una mayor operatividad de los servicios públicos, profundizar en las habilidades directivas necesarias para la dirección pública, y debatir sobre el marco regulatorio general de los servicios públicos y las ventajas e inconvenientes de la externalización. Este evento está destinado a cargos electos, directivos y funcionarios de entidades locales latinoamericanas.

El plazo máximo de inscripción es el **31 de Julio de 2009** y los costos de la inscripción son de 3055.00 euros.

Con el fin de facilitar la participación se han convocado becas que incluyen gastos de matrícula, alojamiento, manutención y traslados previstos en el programa durante los días de celebración de las actividades. Los gastos de pasaje desde el lugar de origen hasta Granada (ida y vuelta) estarán a cargo de cada participante. Aquella persona seleccionada para obtener la beca deberá pagar 55 EUROS por concepto de matrícula.

Para solicitar la inscripción al curso de estudios avanzados remítase a la página electrónica:

<http://www.uim.org.es/gestionEgl/instrucciones.php?IdInst=10&IdActividad=833>

Para mayor información acuda a la siguiente dirección de correo

[egl@uimunicipalistas.org](mailto:egl@uimunicipalistas.org)

### 5. XVIII ENCUENTRO DE AUTORIDADES LOCALES IBEROAMERICANAS SOBRE DESARROLLO LOCAL

La Unión Iberoamericana de Municipalistas tiene abiertas las inscripciones para el encuentro en mención, que se llevará a cabo en Sevilla, España, del 21 al 25 de septiembre de 2009.

Este evento de carácter internacional, está destinado a cargos electos municipales y para facilitar la participación se han convocado becas que incluyen gastos de matrícula, alojamiento, manutención y traslados previstos en el programa durante los días de celebración de las actividades.

El plazo de inscripción es hasta el **31 de Julio de 2009**, en la siguiente dirección [http://www.uim.org.es/gestionEgl/mostrar\\_actividad.php?IdInst=10&IdActividad=834](http://www.uim.org.es/gestionEgl/mostrar_actividad.php?IdInst=10&IdActividad=834).

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

El encuentro está dirigido a funcionarios que se desempeñen en cargos electos locales de Iberoamérica (Alcaldes/as, Intendentes/as, Presidentes/as Municipales, concejales/as, regidores/as, ediles/as).

El objetivo es potenciar el papel de los municipios como agentes dinamizadores del desarrollo local, de la cohesión territorial y del bienestar de sus ciudadanos. Ofrecer a las autoridades visitantes una visión de experiencias españolas de gestión pública local que les oriente como referencia en su responsabilidad como dirigentes públicos en los municipios de sus países para una mejor adecuación a las exigencias hoy imperantes de una eficaz y eficiente prestación de los servicios públicos locales.

Entre los temas a tratar se encuentran:

- Gerencia política local - Desarrollo económico local - Planificación estratégica - Promoción turística - Financiación y Cooperación

**Las becas** incluirán los gastos de alojamiento en habitación doble compartida, manutención, transporte en Andalucía y documentación. Los gastos de pasaje desde el lugar de origen hasta Granada (ida y vuelta) serán a cargo de cada participante.

NOTA: EL ALUMNO SELECCIONADO PAGARA 55 EUROS POR CONCEPTO DE MATRICULA.

Puede comunicarse al correo electrónico: [egl@uimunicipalistas.org](mailto:egl@uimunicipalistas.org)

### 6. Curso Corto/Beca Asdi "Road Traffic Safety"

El Gobierno de Suecia tiene abierta la oferta de becas para el curso "Road Traffic Safety", el cual se llevará a cabo en la ciudad de Lund, Suecia entre el 16 de noviembre y el 11 de diciembre de 2009, con una segunda fase a continuación en alguno de los países participantes a convenir entre mayo-junio de 2010.

El objetivo general del programa es brindar al participante conocimientos sobre las condiciones necesarias a nivel organizacional e institucional para el manejo de un eficiente y efectivo trabajo a nivel nacional en el tema de tránsito y transporte; así mismo, establecer una aproximación a la seguridad en el tránsito, enfatizado en estrategias, medidas y proyectos.

El curso será dictado en inglés y está dirigido a: Gerentes de nivel medio y otros directivos en instituciones encargadas de políticas o asuntos relacionados al desarrollo de la administración de vías y otras autoridades públicas nacionales encargadas de temas de tránsito y transporte. Los candidatos deben acreditar mínimo 3 años de experiencia relevante.

Es imprescindible que los candidatos puedan demostrar un buen manejo del idioma inglés, ya que no habrá facilidades de traducción. Para este propósito, los candidatos deben diligenciar toda la aplicación en este idioma y en la sección "certificate of the english language" deben presentar, en caso necesario, una certificación formal de su

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

manejo del idioma, como el TOEFL, el Michigan, IELTS, etc. Certificaciones de profesores de inglés privados no serán aceptadas. Para este propósito, la embajada recomienda contactar a instituciones de idiomas de alto prestigio en el país.

El Gobierno de Suecia pone a disposición de los participantes de Colombia becas que incluyen la matrícula del curso, el alojamiento, la alimentación, seguro médico y el viaje internacional para la segunda fase en mayo-junio de 2010. El trayecto internacional de la primera fase Colombia – Suecia – Colombia, y los gastos personales corren por cuenta del participante o la organización que lo nombra.

Para mayor información sobre los requisitos y el contenido del curso, puede remitirse al folleto y formato de aplicación adjunto, los cuales pueden ser fotocopiados. Las aplicaciones se pueden descargar y diligenciar directamente del sitio Web [www.education.lu.se/sida/road](http://www.education.lu.se/sida/road)

Las aplicaciones deben ser entregados en original y copia a más tardar el lunes **03 de agosto de 2009** a:

Embajada de Suecia  
Atn.. Cursos Asdi  
Calle 72 Bis No. 5 – 83 Piso 8  
Bogotá D.C.

Se recuerda que los viernes la embajada atiende al público solo hasta las 2:00pm.

### 7. SEMINARIO SOBRE "GÉNERO Y COHESIÓN SOCIAL"

La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo – AECID- tiene abiertas las inscripciones para el curso en referencia que tendrá lugar en su Centro de Formación de Cartagena, el objetivo es analizar el tema del género y la cohesión social relacionando los flujos que se producen entre la familia, el mercado de trabajo y el Estado.

Está dirigido a profesionales y técnicos /as de mecanismos públicos de igualdad de oportunidades, de economía y políticas sociales y de otros organismos públicos. Funcionarios municipales del área de desarrollo social. Investigadores / as y/o académicos de ciencias sociales y de economía. Miembros de ONG que trabajen temas de género y cohesión social. Asociaciones de mujeres.

La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), asume el alojamiento y manutención de 25 participantes latinoamericanos. Cada seleccionado o su Institución asume el boleto de avión.

## BOLETIN INFORMATIVO No. 9

Para cumplir con el proceso de postulación, debe diligenciar la inscripción en línea, rellendo todos los campos del formulario, al enviarlo, quedará registrado como aspirante de la actividad ante el Coordinador de la misma y la Oficina Técnica de Cooperación de su país. Si usted es seleccionado recibirá una comunicación oficial del Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias. Plazo de recepción de solicitudes: **30 de septiembre**. Es importante tener en cuenta que cuanto antes se realice la inscripción, tiene más posibilidad de acceder a la beca.

Mayor información y acceso a la solicitud de inscripción:

[http://www.aecidcf.org.co/aeci\\_cartagena/on\\_line/web.seminario?action=VerInfoActividad&id=301109-4&activa=1](http://www.aecidcf.org.co/aeci_cartagena/on_line/web.seminario?action=VerInfoActividad&id=301109-4&activa=1)



### OFICINA DE ASUNTOS INTERNACIONALES

*AGRADECEMOS POR LA DIFUSIÓN QUE LE PUEDA DAR A ESTE BOLETÍN*

*Si tiene algún comentario sobre él o si necesita los archivos adjuntos de alguna de las convocatorias le rogamos escribir al correo electrónico [internacionalespasto@gmail.com](mailto:internacionalespasto@gmail.com)*

*De igual manera hacemos saber sobre su postulación y el resultado de la misma.*

*Esta información y la correspondiente a convocatorias publicadas en anteriores boletines la puede encontrar en: [www.pasto.gov.co](http://www.pasto.gov.co) en la ruta Internacionales - Convocatorias*